

Distr.: General
13 October 2005
Arabic
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٥٤٠ (٢٠٠٤)

رسالة مؤرخة ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ موجهة من الممثل الدائم
لألمانيا لدى الأمم المتحدة إلى رئيس اللجنة

بالإشارة إلى رسالتكم المؤرخة ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٥
(S/AC.44/2005/DDA/OC.24)، أحيل إليكم طيه ردود الحكومة الألمانية المطلوبة كإضافة
لتقريرها المقدم عملاً بقرار مجلس الأمن ١٥٤٠/٢٠٠٤.

(توقيع) غونتر بلوغر
الممثل الدائم

مرفق الرسالة المؤرخة ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ الموجهة من الممثل الدائم لألمانيا لدى الأمم المتحدة إلى رئيس اللجنة
الفقرة ١ من المنطوق والمسائل ذات الصلة في الفقرات ٥ و ٦ و ٨ (أ) و (ب) و (ج) و ١٠ من المنطوق

الدولة: ألمانيا

تاريخ التقرير: ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤

هل قدمتم أحد البيانات التالية أو هل بلدكم دولة طرف أو دولة عضو في إحدى الاتفاقيات أو المعاهدات أو الترتيبات التالية؟	نعم	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى المعلومات ذات الصلة (كالتوقيع، الانضمام، التصديق، بدء النفاذ، إلخ)	ملاحظات (معلومات تشير إلى صفحات النص الانكليزي للتقرير أو إلى موقع رسمي على شبكة الإنترنت)
١ بيان عام عن عدم امتلاك أسلحة دمار شامل	X		
٢ بيان عام عن الالتزام بترع السلاح وعدم الانتشار	X	شديدة التمسك بالتزاماتها داخل المؤسسات الدولية و بموجب الاتفاقيات، أي معاهدة عدم الانتشار، واتفاقية الأسلحة الكيميائية، واتفاقية الأسلحة البيولوجية، و ما شاهما، و الإستراتيجية الأوروبية لمكافحة انتشار أسلحة الدمار الشامل المبرمة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣	الصفحتان ٤ و ١٦ من التقرير
٣ بيان عام عن عدم تقديم أسلحة الدمار الشامل وما يتصل بها من مواد إلى جهات من غير الدول	X	لا تقدم أي دعم للجهات من غير الدول	الصفحة ٤ من التقرير
٤ اتفاقية الأسلحة البيولوجية	X	صدقت عليها بموجب قانون التصديق المؤرخ ٢١ شباط/فبراير ١٩٨٢	الصفحة ٤ من التقرير
٥ اتفاقية الأسلحة الكيميائية	X	صدقت عليها بموجب قانون التصديق المؤرخ ٥ تموز/يوليه ١٩٩٤	الصفحات ٤ و ٦ و ١٨ من التقرير
٦ معاهدة عدم الانتشار النووي	X	صدقت عليها في ٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤	الصفحتان ٤ و ٦ من التقرير
٧ معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية	X	أودعتها في ٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٨	http://disarmament.un.org:8080/TreatyStatus.nsf
٨ اتفاقية توفير الحماية المادية للمواد النووية	X	بدأ نفاذها في ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١	http://www.iaea.org/Publications/Documents/Conventions/cp
٩ مدونة لاهاي لقواعد السلوك		وقعت عليها في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	http://www.minbusa.nl/default.asp?CMS_ITEM=858DD6DAE
١٠ بروتوكول جنيف لعام ١٩٢٥	X	أودعتها في ٢٥ نيسان/أبريل ١٩٢٩	http://disarmament.un.org:8080/TreatyStatus.nsf
١١ الوكالة الدولية للطاقة الذرية	X	أودعتها في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٥٧	الصفحة ٤ من التقرير

هل قدمتم أحد البيانات التالية أو هل بلدكم دولة طرف أو دولة عضو في إحدى الاتفاقيات أو المعاهدات أو الترتيبات التالية؟	نعم	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى المعلومات ذات الصلة (كالتوقيع، الانضمام، التصديق، بدء النفاذ، إلخ)	ملاحظات (معلومات تشير إلى صفحات النص الانكليزي للتقرير أو إلى موقع رسمي على شبكة الإنترنت)
١٢		منطقة خالية من الأسلحة النووية أو بروتوكولات متعلقة بهذا الشأن	
١٣	X	معاهدة الجماعة الأوروبية للطاقة الذرية	الصفحة ٨ من تقرير الاتحاد الأوروبي
١٤	X	١ - مجموعة موردي المواد النووية ٢ - نظام مراقبة تكنولوجيا القذائف ٣ - مجموعة أستراليا ٤ - المبادرة الأمنية لمكافحة الانتشار ٥ - ترتيب واسينآر ٦ - لجنة زانغر	http://www.wassenaar.org/wel/comepage.html الصفحتان ١٢ و ٢١ من التقرير http://www.zanggercommittee.org/Zangger/Members/default.htm
١٥	X	١ - قرار المجلس الأوروبي المتعلق بتضمين أحكام بشأن أسلحة الدمار الشامل في الاتفاقات التي تبرم مع أطراف ثالثة. ٢ - فريق منظمة حلف شمال الأطلسي الرفيع المستوى المعني بالانتشار ٣ - المجلس المشترك بين منظمة حلف شمال الأطلسي و الإتحاد الروسي ٤ - مجلس الشراكة الأوروبية الأطلسية	الصفحتان ٤ و ٦ من تقرير الاتحاد الأوروبي و ٢٠ و ٢١ من التقرير

الدولة: ألمانيا

تاريخ التقرير: ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤

ملاحظات	الإفناذ: العقوبات المدنية/الجنائية وغير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد تشريع وطني يحظر على الأشخاص أو الكيانات الاضطلاع بأحد الأنشطة التالية؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟	
	نعم	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية لقانون التطبيق الوطني		
الصفحتان ٥ و ٦ من التقرير	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	X	١- قانون تنفيذ اتفاقية الأسلحة البيولوجية	١	الصنع/الإنتاج
	X		X	٢- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	٢	الحيازة
	X		X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	٣	الامتلاك
	X		X	١- قانون تنفيذ اتفاقية الأسلحة البيولوجية	٤	التكديس/التخزين
	X		X	٢- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	٥	التطوير
	X		X	قانون مراقبة أسلحة الحرب لسنة ١٩٦١	٦	النقل
	X		X		٧	التحويل
الصفحتان ٤ و ٥ من التقرير	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية (١٩٦١)	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	٨	الاستعمال
الصفحتان ٤ و ٥ من التقرير	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية (١٩٦١)	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	٩	الضلع كشريك في الأنشطة المذكورة أعلاه
الصفحات ٥ و ٦ و ١٤ من التقرير	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	١٠	المساعدة في القيام بالأنشطة المذكورة أعلاه
	X		X	١- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦٢	X	تمويل الأنشطة المذكورة أعلاه
				٢- قانون تشجيع الأسواق المالية المؤرخ ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢		
				٣- قانون منع غسل الأموال المؤرخ ٨ آب/أغسطس ٢٠٠٢		
	X		X	١- قانون تنفيذ اتفاقية الأسلحة البيولوجية	١٢	القيام بالأنشطة المذكورة أعلاه المتصلة بوسائل الإيصال

ملاحظات	الإنفاذ: العقوبات المدنية/الجنايية وغير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد تشريع وطني يحظر على الأشخاص أو الكيانات الاضطلاع بأحد الأنشطة التالية؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية لقانون التطبيق الوطني	نعم	
			٢ - قانون الرقابة على الأسلحة القتالية		
		X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	X	١٣ تورط جهات غير تابعة للدولة في الأنشطة المذكورة أعلاه
http://www.opcw.org/docs/s25_901Annex_Survey_of_legislation.pdf	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١: الفقرة ٢١: التطبيق على الرعايا الألمان خارج حدود الدولة	X			١٤ الأنشطة الأخرى

الدولة: ألمانيا

تاريخ التقرير: ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤

ملاحظات	الإفناذ: العقوبات المدنية/الجنائية وغير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد تشريع وطني يحظر على الأشخاص أو الكيانات الاضطلاع بأحد الأنشطة التالية؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟	
	نعم	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية لقانون التطبيق الوطني	١	٢
الصفحتان ٥ و ٦ من التقرير	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	X	X	١
	X				X	٢
	X				X	٣
	X				X	٤
	X				X	٥
	X				X	٦
	X				X	٧
الصفحتان ٤ و ٥ من التقرير	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية (١٩٦١)	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	X	X	٨
الصفحتان ٤ و ٥ من التقرير	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية (١٩٦١)	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	X	X	٩
الصفحات ٥ و ٦ و ١٤ من التقرير	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦٢	X	X	١٠
	X				X	١١
	X				X	١٢

ملاحظات	الإفلاذ: العقوبات المدنية/الجنائية وغير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد تشريع وطني يحظر على الأشخاص أو الكيانات الاضطلاع بأحد الأنشطة التالية؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟	
	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية لقانون التطبيق الوطني	نعم	تورط جهات غير تابعة للدولة في الأنشطة المذكورة أعلاه	١٣
http://www.opcw.org/docs/s25_901Annex_Survey_of_legislation.pdf	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١: الفقرة ٢١: التطبيق على الرعايا الألمان خارج حدود الدولة	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	X		
		X			الأنشطة الأخرى	١٤

الدولة: ألمانيا

تاريخ التقرير: ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤

ملاحظات	الإنفاذ: العقوبات المدنية/الجنايئة وغير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد تشريع وطني يحظر على الأشخاص أو الكيانات الاضطلاع بأحد الأنشطة التالية؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟	
	نعم	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية لقانون التطبيق الوطني		
الصفحات ٥ و ٦ و ٧ من التقرير	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	١	الصنع/الإنتاج
	X		٢		الحيازة	
	X		٣		الامتلاك	
	X		٤		التكديس/التخزين	
	X		٥		التطوير	
	X		٦		النقل	
	X		٧		التحويل	
الصفحة ٦ من التقرير	X	- قانون العقوبات	X	- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	٨	الاستعمال
الصفحة ٦ من التقرير	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	X	- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	٩	الضلع كشريك في الأنشطة المذكورة أعلاه
الصفحات ٥ و ٦ و ١٤ من التقرير	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	١٠	المساعدة في القيام بالأنشطة المذكورة أعلاه
	X		١- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦٢	X	تمويل الأنشطة المذكورة أعلاه	
	X		٢- قانون تشجيع الأسواق المالية المؤرخ ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ ٣- قانون منع غسل الأموال المؤرخ ٨ آب/أغسطس ٢٠٠٢			
	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	١٢	القيام بالأنشطة المذكورة أعلاه المتصلة بوسائل الإيصال

ملاحظات	الإفناذ: العقوبات المدنية/الجنايئة وغير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد تشريع وطني يحظر على الأشخاص أو الكيانات الاضطلاع بأحد الأنشطة التالية؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟	
	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية لقانون التطبيق الوطني	نعم		
		X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١	X	تورط جهات غير تابعة للدول في الأنشطة المذكورة أعلاه	١٣
http://www.opcw.org/docs/s25_901Annex_Survey_of_legislation.pdf	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١: الفقرة ٢١: التطبيق على الرعايا الألمان خارج حدود الدولة	X			الأنشطة الأخرى	١٤

الفقرتان ٣ (أ) و (ب) من المنطوق - حصر الأسلحة البيولوجية وما يتصل بها من مواد، وتأمينها وتوفير الحماية المادية لها

الدولة: ألمانيا

تاريخ التقرير: ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤

		الإطار القانوني الوطني		الإفاد: العقوبات المدنية/الجنايئة وغير ذلك	
		إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية		إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	
		نعم		ملاحظات	
١	هل يوجد تشريع وطني يحظر على الأشخاص أو الكيانات الاضطلاع بأحد الأنشطة التالية؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟	X	١ - لا يوجد ما يستدعي حصر الأسلحة البيولوجية لأنها محظورة	X	١ - إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية
٢	تدابير حصر الإنتاج	X	٢ - مرسوم تنفيذ اتفاقية الأسلحة البيولوجية: الجدول ١: السميات	X	مرسوم تنفيذ اتفاقية الأسلحة البيولوجية: الجدول ١: السميات
٣	تدابير حصر الاستعمال	X		X	الصفحتان ٧ و ٨ من التقرير
٤	تدابير حصر التخزين	X		X	
٥	تدابير حصر النقل	X		X	
٥	تدابير أخرى للحصر				
٦	تدابير تأمين الإنتاج	X	١ - المرسوم المتعلق بالعوامل البيولوجية		الصفحة ١٠ من تقرير الاتحاد الأوروبي
٧	تدابير تأمين الاستخدام	X	٢ - الأنظمة الفنية المتعلقة بالعوامل البيولوجية		
٨	تدابير تأمين التخزين	X	٣ - الأمر التوجيهي 2000/54/EC للاتحاد الأوروبي		http://www.auswaertog.esamt.de/www/en/info/service/download/cpdf/friedenspolitik/abruetzung/questionnaire.pdf
٩	تدابير تأمين النقل	X	١ - الأوامر التوجيهية للاتحاد الأوروبي 96/49/EEC و 94/55/EEC ٢ - الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق البر والأنظمة الوطنية المتعلقة بنقل البضائع الخطرة عن طريق البر والسكك الحديدية، والبحر وعبر الممرات المائية الداخلية	X	طرف في الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق البر والأنظمة الدولية المتعلقة بنقل البضائع الخطرة بالسكك الحديدية
١٠	تدابير أخرى للتأمين	X	يسمح بتداولها فقط فيما بين المأذون لهم من الأشخاص/المرافق: ١ - قانون الوقاية من العدوى ٢ - قانون أمراض الحيوانات	X	إلغاء/سحب الإذن و/أو فرض غرامات

الإفناذ: العقوبات المدنية/الجنايئة وغير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد تشريع وطني يحظر على الأشخاص أو الكيانات الاضطلاع بأحد الأنشطة التالية؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟	
ملاحظات	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الجواب نعم، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية		
			المرسوم المتعلق بالمواد البيولوجية (الاتفاق المتعلق بالحاق منطقة بوسنغن بالدائرة الجمركية السويسرية ٥٠/١٩٩٩ والأوامر التوجيهية للإتحاد الأوروبي بشأن حماية العاملين ضد المخاطر المتصلة بالتعرض للعناصر البيولوجية في موقع العمل (١٩٩٩))	X	١١ القواعد التنظيمية المتعلقة بتوفير الحماية المادية للمرافق/المواد/عمليات لنقل
	إلغاء/سحب الإذن و/أو فرض غرامات	X	١ - قانون الوقاية من العدوى ٢ - قانون أمراض الحيوانات ٣ - قانون الهندسة الوراثية ٤-١ المرسوم المتعلق بالعناصر البيولوجية	X	١٢ منح التراخيص/تسجيل المرافق/الأشخاص الذين يتعاملون في المواد البيولوجية
	الصفحة ٨ و ١٠ من التقرير		١- قانون الوقاية من العدوى ٢- قانون أمراض الحيوانات ٣- قانون حماية النباتات	X	١٣ التحقق من موثوقية الموظفين
	يتعين التبليغ بمستويات المخزون وتغيراته من أجل الإدراج في سجل الأسلحة القتالية، ومعلومات إضافية من أجل استيراد وتصدير أنواع معينة من القذائف	X	١- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية ٢- المرسوم الثاني المتعلق بتنفيذ قانون الرقابة على الأسلحة القتالية ٣- مرسوم تدوين الأسلحة القتالية المؤرخ ٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	X	١٤ تدابير حصر وسائل الإيصال وتأمينها وتوفير الحماية المادية لها
	الصفحة ١٠ من التقرير		قانون الهندسة الوراثية	X	١٥ القواعد التنظيمية المتعلقة بمجال الهندسة الوراثية
			اللجنة المعنية بمواد العمل البيولوجية؛ القواعد الفنية المتعلقة بالسوائل القابلة للاشتعال ٢٠٠٢/٤، الصفحتان ١٣٩ و ١٤٠	X	١٦ التشريعات/الأنظمة الأخرى المتصلة بتأمين وحماية المواد البيولوجية
					١٧ الإجراءات الأخرى

الفقرتان ٣ (أ) و (ب) من المنطوق - حصر الأسلحة الكيميائية وما يتصل بها من مواد، وتأمينها وتوفير الحماية المادية لها

الدولة: ألمانيا

تاريخ التقرير: ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤

ملاحظات	الإنفاذ: العقوبات المدنية/الجنائية وعقوبات أخرى		الإطار القانوني الوطني		هل هناك تدابير أو الإجراءات أو تشريعات قائمة لحصر الأسلحة الكيميائية وما يتصل بها من مواد أو تأمينها أو حمايتها بشكل آخر؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	
الصفحتان ٧ و ٨ من التقرير	X	مرسوم تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية	X	١- لا يوجد ما يستدعي الحصر عن الأسلحة الكيميائية لأنها محظورة	١ تدابير حصر الإنتاج
	X		X	٢ تدابير حصر الاستعمال	
	X		X	٣ تدابير حصر التخزين	
	X		X	٤ تدابير حصر النقل	
					٥ تدابير أخرى للحصر
الصفحتان ٨ و ١٠ من التقرير والصفحة ١٠ من تقرير الاتحاد الأوروبي	X	يتعين على حامل الترخيص العمل على كفالة عدم شروء المواد الكيميائية أو استخدامها بواسطة أشخاص غير مأذون لهم؛ ويتعرض المخالفون للعقوبة	X	١- قانون تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية	٦ تدابير تأمين الإنتاج
	X		X	٧ تدابير تأمين الاستعمال	
	X		X	٨ تدابير تأمين التخزين	

ملاحظات	الإفناذ: العقوبات المدنية/الجناحية وعقوبات أخرى		الإطار القانوني الوطني		هل هناك تدابير أو الإجراءات أو تشريعات قائمة لحصر الأسلحة الكيميائية وما يتصل بها من مواد أو تأمينها أو حمايتها بشكل آخر؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	
الصفحة ٧ من التقرير والصفحتان ١٠ و ١١ من تقرير الاتحاد الأوروبي	X	طرف في الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق البر والأنظمة الدولية المتعلقة بنقل البضائع الخطرة بالسكك الحديدية	X	١- الأمران التوجيهيان للاتحاد الأوروبي 94/55/EEC و 96/49/EEC ٢- الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق البر والأنظمة الوطنية المتعلقة بنقل البضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية، والبحر وعبر الممرات المائية الداخلية	٩ تدابير تأمين النقل
			X	١- المرسوم المتعلق بالبضائع الخطرة المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ ٢- الاتفاق الأوروبي المتعلق بنقل البضائع الخطرة على الطرق (١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥)	١٠ تدابير أخرى للتأمين
					١١ قواعد تنظيمية للحماية المادية للمرافق/المواد/عمليات لنقل
الصفحتان ٨ و ١٠ من التقرير	X	- قانون تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية بالاقتران مع مرسوم تنفيذ الاتفاقية	X	قانون تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية بالاقتران مع مرسوم تنفيذ الاتفاقية	١٢ إصدار تراخيص للمنشآت والكيانات الكيميائية ولاستعمال المواد الكيميائية
http://www.bafa.de/1/en/tasks/export/cwc.htm			X	- مرسوم تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية	١٣ التحقق من موثوقية الموظفين

ملاحظات	الإفناذ: العقوبات المدنية/الجنائية وعقوبات أخرى		الإطار القانوني الوطني		هل هناك تدابير أو الإجراءات أو تشريعات قائمة لحصر الأسلحة الكيميائية وما يتصل بها من مواد أو تأمينها أو حمايتها بشكل آخر؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	
الصفحتان ٧ و ٨ من التقرير	X	١- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية، الفقرة ٢٢ (أ) ٢- يتعين التبليغ بمستويات المخزون وتغييراته من أجل الإدراج في سجل الأسلحة القتالية، ومعلومات إضافية من أجل استيراد وتصدير أنواع معينة من القذائف	X	١- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية ٢- المرسوم الثاني المتعلق بتنفيذ قانون الرقابة على الأسلحة القتالية ٣- قانون تدوين الأسلحة القتالية المؤرخ ٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	١٤ تدابير حصر وسائل الإيصال وتأمينها وتوفير الحماية المادية لها
	X	قانون تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية بالاتقتران مع الاتفاقية	X	قانون ومرسوم تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية	١٥ الهيئة الوطنية المعنية باتفاقية حظر الأسلحة الكيميائية
	X	قانون تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية بالاتقتران مع الاتفاقية	X	قانون ومرسوم تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية	١٦ تقديم تقرير بشأن المواد الكيميائية المدرجة في الجداول الأول والثاني والثالث إلى منظمة حظر الأسلحة الكيميائية
الصفحة ١٠ من التقرير	X		X	١- قانون المتفجرات بالاتقتران مع المرسومين ١ و ٢ المتعلقين بالقانون نفسه وكذلك الأنظمة ذات الصلة المتعلقة بتخزين المتفجرات ٢- المرسوم المتعلق بالمواد الخطرة: مناولة العبوات الكيميائية	١٧ حصر الأسلحة الكيميائية القديمة أو تأمينها أو توفير الحماية المادية لها
					١٨ تشريعات وقواعد تنظيمية أخرى لمراقبة المواد الكيميائية
					١٩ تشريعات أخرى؟

الفقرتان ٣ (أ) و (ب) من المنطوق - حصر الأسلحة النووية وما يتصل بها من مواد، وتأمينها وتوفير الحماية المادية لها

الدولة: ألمانيا

تاريخ التقرير: ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤

ملاحظات	الإفاد: العقوبات المدنية/ الجنائية وعقوبات أخرى		الإطار القانوني الوطني		هل هناك تدابير أو إجراءات أو تشريعات قائمة لحصر الأسلحة النووية وما يتصل بها من مواد أو تأمينها أو حمايتها بأي شكل آخر؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	إن كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إن كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	
	X	يتعين على كل من يؤذن له بمناولة المواد المشعة الاحتفاظ بسجلات مفصلة	١ - لا يوجد ما يستدعي المحصر عن الأسلحة النووية لأنها محظورة ٢ - مرسوم الحماية ضد الإشعاع: تعريف النشاط وتحديد نوعه	X	١ تدابير حصر الإنتاج
	X	لا يجوز التخلص من النفائات سوى بإيداعها لدى الجهات الاتحادية المختصة أو تسليمها إلى المرافق الحكومية لجمع النفائات		X	٢ تدابير حصر الاستعمال
	X	يتعين تسجيل النفائات المشعة بالوسائل الإلكترونية وتقديم إشعار مسبق عنها قبل شحنها		X	٣ تدابير حصر التخزين
	X	يتعين على كل من يؤذن له بمناولة المواد المشعة الاحتفاظ بسجلات مفصلة		X	٤ تدابير حصر النقل
	X	يتعين على كل من يؤذن له بمناولة المواد المشعة الاحتفاظ بسجلات مفصلة		X	٥ تدابير أخرى للحصر

	الإفناذ: العقوبات المدنية/ الجنائية وعقوبات أخرى		الإطار القانوني الوطني		هل هناك تدابير أو إجراءات أو تشريعات قائمة لحصر الأسلحة النووية وما يتصل بها من مواد أو تأمينها أو حمايتها بأي شكل آخر؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	إن كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية ملاحظات	نعم	إن كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	
الصفحة ٩ من التقرير والصفحتان ١٠ و ١١ من تقرير الاتحاد الأوروبي	١- الأمر التوجيهي 92/3 EURATOM	X	١- الأمران التوجيهيان للاتحاد الأوروبي	X	٦ تدابير تأمين الإنتاج
	بشأن تقديم إشعار مسبق قبل الشحن	X	٩٤/٥٥/٤٤٤ و ٩٦/٤٩/٤٤٤	X	٧ تدابير تأمين الاستعمال
	٢- يتعين على حاملي التراخيص اتخاذ تدابير للحماية حسبما هو محدد في القوانين والمراسيم والمبادئ التوجيهية الرسمية، علاوة على تدابير الحماية التي تتخذها قوات الاستجابة الحكومية؛ وتحدد الصكوك القانونية الوطنية الجزاءات التي تتخذ في حالة فشل حامل الترخيص في الوفاء بالتزاماته (إلغاء/سحب الترخيص أو فرض غرامات)	X	٢- استنادا إلى مبادئ نهج التدرج والدفاع المتعمق حسبما تتطلبه مبادئ وأهداف الحماية المادية التي أيدتها الوكالة الدولية للطاقة الذرية، أنشئت مجموعة من المبادئ التوجيهية المصنفة (هيكليّة وتقنيّة ومرتكزة إلى الأفراد وإدارية) بموجب المرسوم العام المتعلق بحماية المعلومات السرية	X	٨ تدابير تأمين التخزين ٩ تدابير تأمين النقل ١٠ تدابير أخرى للتأمين
		X		X	١١ قواعد تنظيمية لتوفير الحماية المادية للمرافق والمواد وعمليات النقل
		X		X	
		X		X	
		X		X	
		X		X	
		X		X	
		X		X	
		X		X	
الصفحة ٩ من التقرير	الإشراف الرقابي بواسطة السلطات الوطنية المختصة	X	قانون الطاقة الذرية: يجب الحصول على ترخيص من أجل ممارسة استيراد وتصدير ونقل وحيازة ومعالجة المواد المشعة أو استخدامها بأية صورة أخرى أو تخزينها أو التخلص منها	X	١٢ إصدار تراخيص للمنشآت والكيانات النووية ولاستعمال المواد النووية

	الإفناذ: العقوبات المدنية/ الجنائية وعقوبات أخرى		الإطار القانوني الوطني		هل هناك تدابير أو إجراءات أو تشريعات قائمة لحصر الأسلحة النووية وما يتصل بها من مواد أو تأمينها أو حمايتها بأي شكل آخر؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	إن كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية ملاحظات	نعم	إن كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	
الصفحة ٩ من التقرير			المرسوم المتعلق بالتأكد من الموثوقية في ما يتعلق بحماية المواد المشعة ضد تغيير وجهتها أو الإفراج عن كميات كبيرة منها	X	١٣ التحقق من موثوقية الموظفين
الصفحتان ٧ و ٨ من التقرير	١- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية، الفقرة ٢٢(أ) ٢- يتعين التبليغ بمستويات المخزون وتغييراته من أجل الإدراج في سجل الأسلحة القتالية، ومعلومات إضافية من أجل استيراد وتصدير أنواع معينة من القذائف	X	١- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية ٢- المرسوم الثاني المتعلق بتنفيذ قانون الرقابة على الأسلحة القتالية ٣- قانون تدوين الأسلحة القتالية المؤرخ ٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	X	١٤ تدابير حصر وسائل الإيصال وتأمينها وتوفير الحماية المادية لها
http://www.bmu.de/files/pdfs/allgemein/application/pdf/nuclear_saftey.pdf			١- وزارة البيئة وحماية الطبيعة والسلامة النووية: المبادئ التوجيهية ٢- الوزارة المختصة المسؤولة عن الأرض (وزارة اتحادية): الترخيص والإشراف	X	١٥ الهيئة التنظيمية الوطنية
الصفحة ٩ من التقرير			١- تفهاتق الضمانات EURATOM-IAEA(INFCIRC 193) ٢- البروتوكول الإضافي (INFCIRC 40)	X	١٦ اتفاقات ضمانات الوكالة الدولية للطاقة الذرية
الصفحة ٩ من التقرير			القانون المتعلق بمراقبة المصادر المقلدة عالية الإشعاع (آب/أغسطس ٢٠٠٥)	X	١٧ مدونة قواعد السلوك للوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن سلامة وأمن المصادر المشعة

	الإنفاد: العقوبات المدنية/ الجنائية وعقوبات أخرى		الإطار القانوني الوطني		هل هناك تدابير أو إجراءات أو تشريعات قائمة لحصر الأسلحة النووية وما يتصل بها من مواد أو تأمينها أو حمايتها بأي شكل آخر؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	إن كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية ملاحظات	نعم	إن كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	
http://www.aeae.org/About/Policy/GC/GC42/Documents/gc42-17.html			تساهم في برنامج قاعدة البيانات	X	١٨ قاعدة بيانات الوكالة المتعلقة بالاتجار غير المشروع بالمواد النووية والمصادر المشعة الأخرى
				X	١٩ اتفاقات أخرى متصلة بالوكالة الدولية للطاقة الذرية
الصفحة ٩ من التقرير			نفذت تدابير إضافية لتوفير الحماية المادية للشحنات العابرة للحدود حسبما تنص عليه اتفاقية الحماية المادية للمواد النووية	X	٢٠ التشريعات الوطنية الإضافية/القواعد التنظيمية المتصلة بالمواد النووية بما فيها اتفاقية الحماية المادية للمواد النووية
الصفحة ٩ من التقرير			سيعدل قانون الطاقة الذرية من أجل إنشاء سجل إلكتروني لمصادر الإشعاع المقفلة الشديدة النشاط	X	٢١ تشريعات أخرى

الفقرتان ٣ (ج) و (د) من المنطوق والمسائل ذات الصلة من الفقرتين ٦ و ١٠ من المنطوق – الضوابط المتعلقة بالأسلحة البيولوجية وما يتصل بها من مواد

الدولة: ألمانيا

تاريخ التقرير: ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤

ملاحظات	الإفناذ: العقوبات المدنية/ الجنائية وتدابير التنفيذ وما غير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد أي من التشريعات أو الإجراءات أو التدابير التالية لضبط المعابر الحدودية للأسلحة البيولوجية والمواد ذات الصلة وتصديرها/استيرادها وتحويلها بطرق أخرى؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	
الصفحة ١٢ من تقرير الاتحاد الأوروبي والصفحة ١٥ من التقرير			١- لائحة المجلس الأوروبي رقم ١٩٩٢/٢٩١٣ (القانون الجمركي للجماعة الأوروبية) ٢- لائحة المفوضية الأوروبية رقم ١٩٩٣/٢٤٥٤ (تنفيذ أحكام القانون الجمركي للجماعة الأوروبية) ٣- قانون إدارة الجمارك	X	١ الضوابط الحدودية
			١- لائحة المجلس الأوروبي رقم ١٩٩٢/٢٩١٣ (القانون الجمركي للجماعة الأوروبية) المادة ٤ الفقرة ١٤، والمادتان ١٣ و ٦٨ ٢- قانون إدارة الجمارك المادة ١٠ (و) (و)	X	٢ ض

ملاحظات	الإنفاد: العقوبات المدنية/ الجنائية وتدابير التنفيذ وما غير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد أي من التشريعات أو الإجراءات أو التدابير التالية لضبط المعابر الحدودية للأسلحة البيولوجية والمواد ذات الصلة وتصديرها/استيرادها وتحويلها بطرق أخرى؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	
	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية الصفحات ١٠ و ١١ و ١٢ من القرير	X	١- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية المادتان ٤(أ) و ١٧(و) (و) ٢- المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية: يتعين الحصول على ترخيص	X	٣ مراقبة السمسة والاتجار والتفاوض والمساعدة بطرق أخرى في بيع السلع والتكنولوجيا
	شرطة الرقابة الجمركية الحدودية والسلطات الجنائية وما شابهها، التي تشارك في مراقبة أنشطة غسل الأموال وتقديم مزاويلها إلى المحاكمة	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية المادة ١٢(أ)	X	٤ وكالات/سلطات الإنفاذ
	يعاقب القانون على التصدير بدون ترخيص الصفحات ١١ و ١٢ و ١٣ من التقرير	X	١- لائحة المجلس الأوروبي رقم ٢٠٠٠/١٣٣٤/المؤرخة ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ ٢- قانون التجارة والمدفوعات الخارجية ٣- المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية	X	٥ التشريعات القائمة للرقابة على الصادرات ٦ الأحكام المتعلقة بإصدار الترخيص

ملاحظات	الإفناذ: العقوبات المدنية/ الجنائية وتدابير التنفيذ وما غير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد أي من التشريعات أو الإجراءات أو التدابير التالية لضبط المعابر الحدودية للأسلحة البيولوجية والمواد ذات الصلة وتصديرها/استيرادها وتحويلها بطرق أخرى؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	
الصفحة ١٣ من التقرير	يعاقب القانون على التصدير بدون ترخيص		١- لائحة المجلس الأوروبي رقم ٢٠٠٠/١٣٣ المـ _____ مؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ ٢- قانون التجارة والمدفوعات الخارجية ٣- المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية	X	٧ إصدار التراخيص الفردية
الصفحتان ١٤ و ١٥ من تقرير الاتحاد الأوروبي			إذن التصدير العام للجماعة الأوروبية(لائحة المجلس الأوروبي رقم ٢٠٠٤/١٥٠٤)	X	٨ إصدار التراخيص العامة
الصفحة ١٤ من التقرير			يعتبر التداول حرا داخل منطقة الجماعة الأوروبية	X	٩ الاستثناءات من إصدار التراخيص
	يعاقب القانون على التصدير بدون ترخيص	X	المادة ٤٥ من المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية، التي تشير إلى المساعدة التقنية وإنشاء نظام الفحص المتعلق بالتأشيرات	X	١٠ إصدار التراخيص المتعلقة بصادرات/تأشيرات معينة
الصفحة ١٣ من التقرير			المكتب الاتحادي للاقتصاد والرقابة على الصادرات	X	١١ الهيئة الوطنية المعنية بإصدار التراخيص
الصفحة ١٣ من التقرير			لجنة الصادرات المشتركة بين الوزارات والتي تمثل وزارات وسلطات مختصة مختلفة	X	١٢ الاستعراض المشترك بين الوكالات لإصدار التراخيص

ملاحظات	الإفناذ: العقوبات المدنية/ الجنائية وتدابير التنفيذ وما غير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد أي من التشريعات أو الإجراءات أو التدابير التالية لضبط المعابر الحدودية للأسلحة البيولوجية والمواد ذات الصلة وتصديرها/استيرادها وتحويلها بطرق أخرى؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	
الصفحتان ١١ و ١٣ من التقرير			١- المرفق الأول للاتحة المجلس الأوروبي ٢- قائمة الدول/الوجهات ٣- قائمة الأسماء (نظام مكافحة الإرهاب)	X	١٣ قوائم الرقابة
الصفحة ١٥ من التقرير			تتواصل عمليات الفحص والاستكمال	X	١٤ تحديث القوائم
الصفحة ١١ من التقرير			خدمات الدعم التكنولوجي، ونقل الخبرة	X	١٥ إدراج التكنولوجيات
الصفحات ٦ و ٨ و ١١ و ١٢ من التقرير	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	X	١- المرسوم المتعلق بالتبليغ عن الأسلحة القتالية ٢- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية المادة (و)(و)	X	١٦ إدراج وسائل الإيصال
الصفحة ١٣ من التقرير			تتم الموافقة على الطلبات فقط إذا تبين من فحص المستخدم النهائي عدم وجود مخاطر تتعلق بالانتشار	X	١٧ إجراءات الرقابة المتعلقة بالمستعمل النهائي
الصفحتان ١٢ و ١٣ من التقرير			قانون التجارة والمدفوعات الخارجية، الفقرة ٢ من المادة ٢: قد تتطلب الأشياء ذات الاستخدام المزدوج غير المدرجة في القائمة الحصول على ترخيص	X	١٨ البند الجامع

ملاحظات	الإفناذ: العقوبات المدنية/ الجنائية وتدابير التنفيذ وما غير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد أي من التشريعات أو الإجراءات أو التدابير التالية لضبط المعابر الحدودية للأسلحة البيولوجية والمواد ذات الصلة وتصديرها/استيرادها وتحويلها بطرق أخرى؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	
	يعاقب القانون على التصدير بدون ترخيص	X	المادة ٤٥ من قانون التجارة والمدفوعات الخارجية	X	١٩ عمليات النقل غير المادي
الصفحتان ١١ و ١٣ من التقرير			المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية	X	٢٠ الرقابة على المرور العابر
الصفحتان ١١ و ١٣ من التقرير			١- قانون بالتجارة والمدفوعات الخارجية ٢- تخضع للترخيص : وسيلة التوصيل	X	٢١ الرقابة على إعادة الشحن
			تخضع للترخيص: وسيلة الايصال	X	٢٢ الرقابة على إعادة التصدير
الصفحة ١٣ من التقرير	يعاقب القانون على تقديم المساعدة المالية أو توفير خدمات النقل إذا روي أنهم تسهم في التصدير أو إعادة النقل العابر غير المأذون به	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	X	٢٣ الرقابة على تقديم الأموال
		X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	X	٢٤ الرقابة على تقديم خدمات النقل
الصفحة ٨ من التقرير http://www.auswaertiges-amf.de/www/en/infoservice/download/pdf/friedenspolitik/abruestung/questionnaire.pdf	مرسوم تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية	X	١- مرسوم تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية ٢- المرسوم المتعلق بالتبليغ عن الأسلحة القتالية	X	٢٥ الرقابة على الاستيراد

ملاحظات	الإفناذ: العقوبات المدنية/ الجنائية وتدابير التنفيذ وما غير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد أي من التشريعات أو الإجراءات أو التدابير التالية لضبط المعابر الحدودية للأسلحة البيولوجية والمواد ذات الصلة وتصديرها/استيرادها وتحويلها بطرق أخرى؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	
http://www.opcw.org/docs/s259_01Annex_Survey_of_legislation.pdf	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١: الفقرة ٢١: التطبيق على الرعايا الألمان خارج حدود الدولة	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	X	٢٦ إمكانية التطبيق خارج نطاق الولاية الوطنية
الصفحتان ٤ و ١١ من التقرير			تشمل تدابير الرقابة تقديم المساعدة التقنية خارج حدود ألمانيا	X	٢٧ أمور أخرى

الفقرتان ٣ (ج) و (د) من المنطوق والمسائل ذات الصلة من الفقرتين ٦ و ١٠ من المنطوق - الضوابط المتعلقة بالأسلحة الكيميائية وما يتصل بها من مواد

الدولة: ألمانيا

تاريخ التقرير: ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤

ملاحظات	الإنفاذ: العقوبات المدنية/الجناحية وتدابير التنفيذ وما غير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد أي من التشريعات أو الإجراءات أو التدابير التالية لضبط المعايير الحدودية للأسلحة البيولوجية وما يتصل بها من مواد وتصديرها/استيرادها وتحويلها بطرق أخرى؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟	١	الضوابط الحدودية
	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية			
الصفحة ١٢ من تقرير الاتحاد الأوروبي والصفحة ١٥ من التقرير				١- لائحة المجلس الأوروبي رقم ١٩٩٢/٢٩١٣ (القانون الجمركي للجماعة الأوروبية) ٢- لائحة المفوضية الأوروبية رقم ١٩٩٣/٢٤٥٤ (تنفيذ أحكام القانون الجمركي للجماعة الأوروبية) ٣- قانون إدارة الجمارك	X		
				١- لائحة المجلس الأوروبي رقم ١٩٩٢/٢٩١٣ (القانون الجمركي للجماعة الأوروبية) المادة ٤ الفقرة ١٤ والمادتان ١٣ و ٦٨ ٢- قانون إدارة الجمارك المادة ١٠ (و)	X		٢ الدعم التقني لتدابير مراقبة الحدود
الصفحات ١٠ و ١١ و ١٢ من التقرير		X		١- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية المادتان ٤ (أ) و ١٧ (و) (و) ٢- المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية: يتعين الحصول على ترخيص	X		٣ مراقبة السمسة والانتجار والتفاوض والمساعدة بطرق أخرى في بيع السلع والتكنولوجيا

		الإطار القانوني الوطني		الإنفاد: العقوبات المدنية/الجنايئة وتدابير التنفيذ وما غير ذلك	
ملاحظات	نعم	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية
هل يوجد أي من التشريعات أو الإجراءات أو التدابير التالية لضبط المعايير الحدودية للأسلحة البيولوجية وما يتصل بها من مواد وتصديرها/استيرادها وتحويلها بطرق أخرى؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟					
٤	X	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية المادة ١٢ (أ)		وكالات/سلطات الإنفاذ
٥	X	X	١- لائحة المجلس الأوروبي رقم ٢٠٠٠/١٣٣٤/٢٢ حزيان/يونيه ٢٠٠٠		التشريعات القائمة للرقابة على الصادرات
٦	X	X	٢- قانون التجارة والمدفوعات الخارجية ٣- المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية		الأحكام المتعلقة بإصدار التراخيص
٧	X	X	١- لائحة المجلس الأوروبي رقم ٢٠٠٠/١٢٢٤/٢٢ حزيان/يونيه ٢٠٠٠		إصدار التراخيص الفردية
٨	X	X	٢- قانون التجارة والمدفوعات الخارجية ٣- المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية		إصدار التراخيص العامة
٩	X	X	إذن التصدير العام للجماعة الأوروبية (لائحة المجلس الأوروبي رقم ٢٠٠٤/١٥٠٤)		الاستثناءات من إصدار التراخيص
			يعتبر التداول حرا داخل منطقة الجماعة الأوروبية		

الإطار القانوني الوطني		الإنفاد: العقوبات المدنية/الجنائية وتدابير التنفيذ وما غير ذلك	
هل يوجد أي من التشريعات أو الإجراءات أو التدابير التالية لضبط المعايير الحدودية للأسلحة البيولوجية وما يتصل بها من مواد وتصديرها/استيرادها وتحويلها بطرق أخرى؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية
١٠ إصدار التراخيص المتعلقة بصادرات/تأشيرات معينة	X	المادة ٤٥ من المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية، التي تشير إلى المساعدة التقنية وإنشاء نظام الفحص المتعلق بالتأشيرات	X يعاقب القانون على التصدير بدون ترخيص
١١ الهيئة الوطنية المعنية بإصدار التراخيص	X	المكتب الاتحادي للاقتصاد والرقابة على الصادرات	الصفحة ١٣ من التقرير
١٢ الاستعراض المشترك بين الوكالات لإصدار التراخيص	X	لجنة الصادرات المشتركة بين الوزارات والتي تمثل وزارات وسلطات مختصة مختلفة	الصفحة ١٣ من التقرير
١٣ قوائم الرقابة	X	١- المرفق الأول للاتحادية المجلس الأوروبي ٢- قائمة الدول/الوجهات ٣- قائمة الأسماء (نظام مكافحة الإرهاب)	الصفحتان ١١ و ١٣ من التقرير
١٤ تحديث القوائم	X	تتواصل عمليات الفحص والاستكمال	الصفحة ١٥ من التقرير
١٥ إدراج التكنولوجيات	X	خدمات الدعم التكنولوجي، ونقل الخبرة	الصفحة ١١ من التقرير
١٦ إدراج وسائل الإيصال	X	١- المرسوم المتعلق بالتبليغ عن الأسلحة القتالية ٢- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية المادة (و) (و)	X قانون الرقابة على الأسلحة القتالية الصفحات ٦ و ٨ و ١١ و ١٢ من التقرير
١٧ الرقابة على المستعمل النهائي	X	تم الموافقة على الطلبات فقط إذا تبين من فحص المستخدم النهائي عدم وجود مخاطر تتعلق بالانتشار	الصفحة ١٣ من التقرير

ملاحظات	الإنفاد: العقوبات المدنية/الجنائية وتدابير التنفيذ وما غير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد أي من التشريعات أو الإجراءات أو التدابير التالية لضبط المعايير الحدودية للأسلحة البيولوجية وما يتصل بها من مواد وتصديرها/استيرادها وتحويلها بطرق أخرى؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟	١٨	البند الجامع
	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية			
الصفحتان ١٢ و ١٣ من التقرير			X	قانون التجارة والمدفوعات الخارجية، الفقرة ٢ من المادة ٢: قد تتطلب الأشياء ذات الاستخدام المزدوج غير المدرجة في القائمة الحصول على ترخيص			
الصفحة ١١ من التقرير	يعاقب القانون على التصدير بدون ترخيص		X	المادة ٤٥ من قانون بالتجارة والمدفوعات الخارجية			١٩ عمليات النقل غير المادي
الصفحتان ١١ و ١٣ من التقرير			X	المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية			٢٠ الرقابة على المرور العابر
الصفحتان ١١ و ١٣ من التقرير			X	١- قانون التجارة والمدفوعات الخارجية ٢- تخضع للترخيص: وسيلة الإيصال			٢١ الرقابة على إعادة الشحن
			X	تخضع للترخيص: وسيلة الإيصال			٢٢ الرقابة على إعادة التصدير
الصفحة ١٣ من التقرير	يعاقب القانون على تقديم المساعدة المالية أو توفير خدمات النقل إذا رُوي أنها تسهم في التصدير أو إعادة التصدير أو النقل العابر غير المأذون به	X	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية			٢٣ الرقابة على تقديم الأموال
		X	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية			٢٤ الرقابة على تقديم خدمات النقل
الصفحة ٦ من التقرير http://www.auswaertiges-amf.de	- مرسوم تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية	X	X	١- مرسوم تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية ٢- المرسوم المتعلق بالتبليغ عن الأسلحة القتالية			٢٥ الرقابة على الاستيراد

ملاحظات	الإنفاد: العقوبات المدنية/الجنائية وتدابير التنفيذ وما غير ذلك		الإطار القانوني الوطني		هل يوجد أي من التشريعات أو الإجراءات أو التدابير التالية لضبط المعابر الحدودية للأسلحة البيولوجية وما يتصل بها من مواد وتصديرها/استيرادها وتحويلها بطرق أخرى؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى بيان الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى بيان الوثيقة المرجعية	
http://www.opcw.org/docs/s259_01Annex_Survey_of_1egislation.pdf	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١: الفقرة ٢١: التطبيق على الرعايا الألمان خارج حدود الدولة	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	٢٦ إمكانية التطبيق خارج نطاق الولاية الوطنية
الصفحتان ٤ و ١١ من التقرير			X	تشمل تدابير الرقابة تقديم المساعدة التقنية خارج حدود ألمانيا	٢٧ أمور أخرى

الفقرتان ٣ (ج) و (د) من المنطوق والمسائل ذات الصلة من الفقرتين ٦ و ١٠ من المنطوق - الضوابط المتعلقة بالأسلحة النووية، وما يتصل بها من مواد

الدولة: مصر

تاريخ التقرير: ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤

الإنفاد: الإجراءات المدنية والجنائية وتدابير التنفيذ... إلخ		إطار العمل القانوني الوطني			
ملاحظات	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	نعم	هل يوجد أي من التشريعات والإجراءات والتدابير والوكالات التالية لمراقبة معابر الحدود والصادرات والواردات وغيرها من حالات نقل الأسلحة النووية والمواد ذات الصلة؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
الصفحة ١٢ من تقرير الاتحاد الأوروبي والصفحة ١٥ من التقرير			١- لائحة المجلس الأوروبي رقم ١٩٩٢/٢٩١٣ (القانون الجمركي للجماعة الأوروبية) ٢- لائحة المفوضية الأوروبية رقم ١٩٩٣/٢٤٥٤ (تنفيذ أحكام القانون الجمركي للجماعة الأوروبية) ٣- قانون إدارة الجمارك	X	١ الضوابط الحدودية
			١- لائحة المجلس الأوروبي رقم ١٩٩٢/٢٩١٣ (القانون الجمركي للجماعة الأوروبية) المادة ٤ الفقرة ١٤ والمادتان ١٣ و ٦٨ ٢- قانون إدارة الجمارك المادة ١٠ (و)	X	٢ الدعم الفني لتدابير مراقبة الحدود
الصفحات ٦ و ١٠ و ١١ و ١٢ من التقرير	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	X	١- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية المادتان ٤ (أ) و ١٧ (و) (و) ٢- المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية: يتعين الحصول على ترخيص	X	٣ مراقبة السمسة والاتجار والتفاوض والمساعدة بطرق أخرى في بيع السلع والتكنولوجيا

الإفناذ: الجزاءات المدنية والجنائية وتدابير التنفيذ... إلخ		إطار العمل القانوني الوطني			
ملاحظات	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	نعم	هل يوجد أي من التشريعات والإجراءات والتدابير والوكالات التالية لمراقبة معابر الحدود والصادرات والواردات وغيرها من حالات نقل الأسلحة النووية والمواد ذات الصلة؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟
الصفحة ١٥ من التقرير	شرطة الرقابة الجمركية الحدودية والسلطات الجنائية وما شابهها، التي تشارك في مراقبة أنشطة غسل الأموال وتقديم مزاويلها إلى المحاكمة	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية المادة ١٢ (أ)	X	٤ وكالات/سلطات الإنفاذ
الصفحات ٥ و ١١ و ١٢ و ١٣ من التقرير	يعاقب القانون على التصدير بدون ترخيص	X	١- لائحة المجلس الأوروبي رقم ٢٠٠٠/١٣٣٤/٢٢ حيزران/يونيه ٢٠٠٠	X	٥ التشريعات القائمة للرقابة على الصادرات
		X	٢- قانون التجارة والمدفوعات الخارجية ٣- المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية ٤- قانون الطاقة الذرية	X	٦ الأحكام المتعلقة بإصدار التراخيص
الصفحة ١٣ من التقرير	يعاقب القانون على التصدير بدون ترخيص		١- لائحة المجلس الأوروبي رقم ٢٠٠٠/١٢٢٤/٢٢ حيزران/يونيه ٢٠٠٠ ٢- قانون التجارة والمدفوعات الخارجية ٣- المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية ٤- قانون الطاقة الذرية	X	٧ إصدار التراخيص الفردية
الصفحتان ١٤ و ١٥ من تقرير الاتحاد الأوروبي			إذن التصدير العام للجماعة الأوروبية (لائحة المجلس الأوروبي رقم ٢٠٠٤/١٥٠٤)	X	٨ إصدار التراخيص العامة
الصفحة ١٤ من تقرير الاتحاد الأوروبي			يعتبر التداول حرا داخل منطقة الجماعة الأوروبية	X	٩ الاستثناءات من إصدار التراخيص

		إطار العمل القانوني الوطني		الإنفاد: الإجراءات المدنية والجنائية وتدابير التنفيذ... إلخ	
		إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	ملاحظات
هل يوجد أي من التشريعات والإجراءات والتدابير والوكالات التالية لمراقبة معابر الحدود والصادرات والواردات وغيرها من حالات نقل الأسلحة النووية والمواد ذات الصلة؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟					
١٠	إصدار التراخيص المتعلقة بصادرات/ تأشيرات معينة	X	X	المادة ٤٥ من المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية، التي تشير إلى المساعدة التقنية وإنشاء نظام الفحص المتعلق بالتأشيرات	يعاقب القانون على التصدير بدون ترخيص
١١	الهيئة الوطنية المعنية بإصدار التراخيص	X		المكتب الاتحادي للاقتصاد والرقابة على الصادرات	الصفحة ١٣ من التقرير
١٢	الاستعراض المشترك بين الوكالات لإصدار التراخيص	X		لجنة الصادرات المشتركة بين الوزارات والتي تمثل وزارات وسلطات مختصة مختلفة	الصفحة ١٣ من التقرير
١٣	قوائم الرقابة	X		١- المرفق الأول للاتحادية المجلس الأوروبي ٢- قائمة الدول/الوجهات ٣- قائمة الأسماء (نظام مكافحة الإرهاب)	الصفحتان ١١ و ١٣ من التقرير
١٤	تحديث القوائم	X		تتواصل عمليات الفحص والاستكمال	الصفحة ١٥ من التقرير
١٥	إدراج التكنولوجيات	X		خدمات الدعم التكنولوجي، ونقل الخبرة	الصفحة ١١ من التقرير
١٦	إدراج وسائل الإيصال	X	X	١- المرسوم المتعلق بالتبليغ عن الأسلحة القتالية ٢- قانون الرقابة على الأسلحة القتالية المادة (و) (و)	الصفحات ٦ و ٨ و ١١ و ١٢ من التقرير
١٧	الرقابة على المستعمل النهائي	X		تم الموافقة على الطلبات فقط إذا تبين من فحص المستخدم النهائي عدم وجود مخاطر تتعلق بالانتشار	الصفحة ١٣ من التقرير

إطار العمل القانوني الوطني		الإنفاد: الإجراءات المدنية والجنائية وتدابير التنفيذ... إلخ			
نعم	إذا كان الرد بالإيجاب، يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	نعم	إذا كان الرد بالإيجاب يرجى الإشارة إلى الوثيقة المرجعية	ملاحظات	
				هل يوجد أي من التشريعات والإجراءات والتدابير والوكالات التالية لمراقبة معابر الحدود والصادرات والواردات وغيرها من حالات نقل الأسلحة النووية والمواد ذات الصلة؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟	
X	قانون التجارة والمدفوعات الخارجية، الفقرة ٢ من المادة ٢: قد تتطلب الأشياء ذات الاستخدام المزدوج غير المدرجة في القائمة الحصول على ترخيص		الصفحتان ١٢ و ١٣ من التقرير	البند الجامع	١٨
X	المادة ٤٥ من قانون بالتجارة والمدفوعات الخارجية	X	يعاقب القانون على التصدير بدون ترخيص	عمليات النقل غير المادي	١٩
X	المرسوم المتعلق بالتجارة والمدفوعات الخارجية	X	قانون العقوبات	الرقابة على المرور العابر	٢٠
X	١- قانون التجارة والمدفوعات الخارجية ٢- تخضع للترخيص: وسيلة الإيصال		الصفحتان ١١ و ١٣ من التقرير	الرقابة على إعادة الشحن	٢١
X	تخضع للترخيص: وسيلة الإيصال			الرقابة على إعادة التصدير	٢٢
X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	X	يعاقب القانون على تقديم المساعدة المالية أو توفير خدمات النقل إذا روي أنها تسهم في التصدير أو إعادة التصدير أو النقل العابر غير المأذون به	الرقابة على توفير الأموال	٢٣
X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	X	الصفحة ١٣ من التقرير	الرقابة على تقديم خدمات النقل	٢٤
X	١- مرسوم تنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية ٢- المرسوم المتعلق بالتبليغ عن الأسلحة القتالية	X	الصفحات ٥ و ٦ و ٨ و ٩ من التقرير	الرقابة على الاستيراد	٢٥

		إطار العمل القانوني الوطني		الإنفاد: الإجراءات المدنية والجنائية وتدابير التنفيذ... إلخ	
ملاحظات		نعم	نعم	هل يوجد أي من التشريعات والإجراءات والتدابير والوكالات التالية لمراقبة معابر الحدود والصادرات والواردات وغيرها من حالات نقل الأسلحة النووية والمواد ذات الصلة؟ وهل يمكن معاقبة المنتهكين؟	
http://www.opcw.org/docs/s259_01Annex_Survey_of_legislation.pdf	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية لسنة ١٩٦١: الفقرة ٢١: التطبيق على الرعايا الألمان خارج حدود الدولة	X	قانون الرقابة على الأسلحة القتالية	X	٢٦ إمكانية التطبيق خارج نطاق الولاية الوطنية
الصفحتان ٤ و ١١ من التقرير			تشمل تدابير الرقابة تقديم المساعدة التقنية خارج حدود ألمانيا	X	٢٧ أمور أخرى

الفقرة ٦ و ٧ و ٨ (د) من المنطوق - قوائم الرقابة والمساعدة والمعلومات

الدولة: ألمانيا

تاريخ التقرير: ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤

ملاحظات	نعم	هل يمكن تقديم معلومات بشأن المسائل التالية؟	
الصفحة ١٥ من التقرير	X	قوائم الرقابة - الأصناف (السلع والمعدات والمواد والتكنولوجيات)	١
الصفحتان ١١ و ١٣ من التقرير	X	قوائم الرقابة - قوائم أخرى	٢
الصفحة ١٦ من التقرير	X	المساعدة المعروضة	٣
		المساعدة المطلوبة	٤
الصفحتان ١٥ و ١٦ من التقرير	X	المساعدة القائمة (الثنائية وبين عدد محدود يزيد على طرفين والمتعددة الأطراف)	٥
الصفحة ١٩ من التقرير	X	تقديم المعلومات إلى قطاع الصناعة	٦
الصفحة ١٩ من التقرير	X	تقديم المعلومات إلى الجمهور	٧